

3M

Model 2770

Overhead Projector

Rétroprojecteur (projecteur de plein jour)

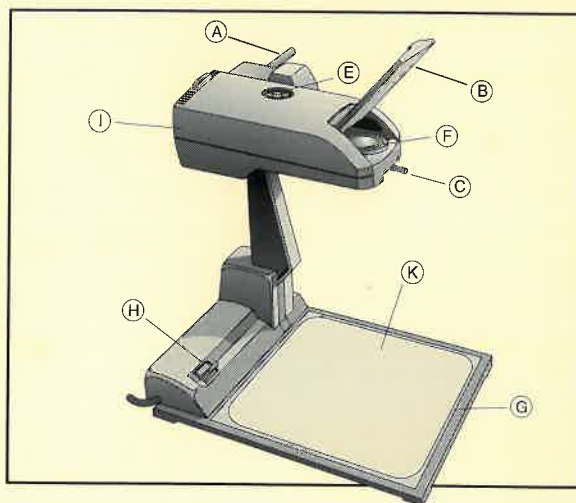
Tageslichtprojektor

Proiettore a luce diurna

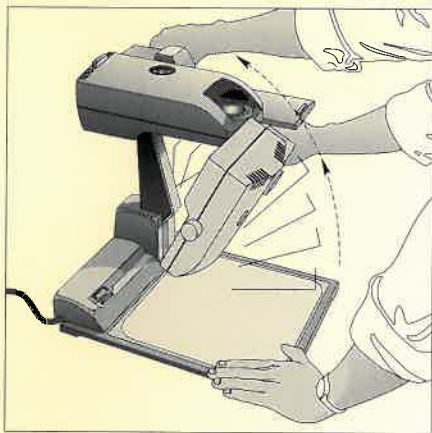
Retroprojektor

Owner's Manual





Set Up **Installation** **Aufstellen** **Installazione** **Instalar el Retroprojector**



1

- Raise the head by pulling up handle (A) with your right hand while anchoring the base (G) with your left hand.
- Soulevez la tête en tirant la poignée (A) de la main droite tout en retenant la base (G) de la main gauche.
- Heben Sie den Projektionskopf am Handgriff (A) mit der rechten Hand an und halten Sie dabei die Grundplatte (G) mit der linken Hand fest.
- Sollevare la testa con la mano destra, agendo sulla manopola (A), e con la sinistra tenere ferma la piastra di base (G).
- Levantar el cabezal del retroprojector tirando del mango (A) con la mano derecha, al mismo tiempo que se sujeta la base (G) con la mano izquierda.

2

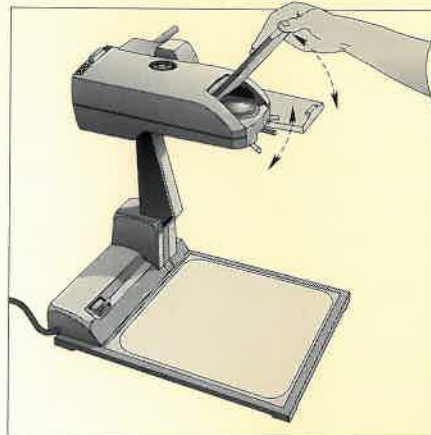
- Plug in power cord and turn projector on at power switch (H).
- Enfichez le câble électrique et mettez le projecteur sous tension avec de l'interrupteur (H).
- Schließen Sie das Netzkabel an einer geeigneten Steckdose an und schalten Sie den Projektor ein (H).
- Infilare il cavo di alimentazione in una presa ed azionare l'interruttore di rete del proiettore (H).
- Enchufar el cable de alimentación a la red y conectar el aparato, accionando el interruptor principal (H).

3

- Raise mirror (B) to align the projected image onto the screen.
- Soulevez le miroir (B) pour aligner l'image projetée sur l'écran.
- Richten Sie das projizierte Bild durch Verändern der Spiegelstellung (B) auf der Projektionsfläche aus.
- Allineare l'immagine proiettata sulla superficie di proiezione, modificando la posizione dello specchio (B).
- Levantar el espejo (B) para centrar la imagen proyectada sobre la pantalla.

4

- Focus the projected image using the lever (C) on the varifocal lens.
- Réglex l'image projetée en utilisant le levier (C) sur la lentille à focale variable.
- Stellen Sie das projizierte Bild mit Hilfe des Hebels (C) scharf.
- Focalizzare l'immagine proiettata su apparecchi con ottica a focale variabile con l'ausilio della leva (C).
- Enfocar la imagen con ayuda de la palanca (C) en la lente varifocal.



Fold Up Repli Zusammenlegen Disinstallazione Plegar el Retroprojector



1

- Lower the head ① by pulling down the handle (A) with your right hand while anchoring the base (C) with your left hand. **Do not obstruct mirror while you are folding the head down.**

- Abaissez la tête ① en tirant la poignée (A) vers le bas de la main droite tout en retenant la base (C) de la main gauche.

Ne pas cacher le miroir quand on plie la tête du retroprojecteur.

- Drücken Sie den Projektionskopf ① am Handgriff (A) mit der rechten Hand nach unten, und halten Sie die Grundplatte (C) mit der linken Hand fest. **Auf den Spiegel achten während bei Projektionskopf zusammengeklappt wird.**

- Premere in basso la testa ① con la mano destra, agendo sulla manopola (A), e mantenere con la sinistra la piastra di base (C). **No ostruire lo specchio quando si piega la testa del proiettore.**

- Bajar el cabezal ① empujando el mango (A) con la mano derecha mientras se sujeta la base (C) con la mano izquierda. **No obstruya el espejo mientras dobla el cabezal hacia abajo.**

2

- Replace cover and place the power cord in the cover compartment. **Be certain the cover latches are firmly locked on to the base (C).**

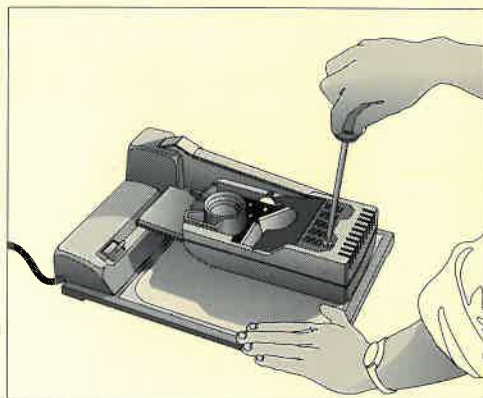
- Remettez le couvercle et remplacez le câble électrique dans le compartiment du couvercle. **Assurez-vous que les loquets du couvercle sont accrochés à la base (C).**

- Bringen Sie die Abdeckung an und legen Sie die Netzzuleitung in das in der Abdeckung hierfür vorgesehene Fach. **Achten Sie darauf, daß die Befestigungslaschen der Abdeckung einwandfrei an der Grundplatte (C) befestigt sind.**

- Applicare il coperchio e infilare il cavo nel vano appositamente previsto nel coperchio. **Assicurarsi che le linguette di fissaggio del coperchio siano ben bloccate sulla piastra di base (C).**

- Colocar la cubierta y guardar el cable de alimentación en el compartimento previsto para ello en la cubierta. **Asegurarse de que las uñetas de la cubierta quedan bien asentados en la base (C).**

Lamp Replacement Remplacement de la Lampe Lampenwechsel Sostituzione della Lampada di Proiezione Sustituir la Lampara



1

- If your machine is quipped with a lamp changer, **place switch (H) in the off position** and turn the dial (E) on the top to change lamps. (Make sure there are two good lamps installed at all times.)

- Si votre appareil est équipé d'un changeur de lampe, **placez l'interrupteur (H) sur la position arrêt** et tournez le cadran (E) sur le dessus pour changer les lampes. (Assurez-vous que deux bonnes lampes soient toujours installées.)

- Wenn Ihr Projektor mit einem Lampenwechsler ausgestattet ist, so **bringen Sie zum Lampenwechsel den Schalter (H) in die AUS-Position** und drehen Sie den Knopf (E) in die Position 2. Lampe. (Vergewissern Sie sich, daß immer zwei einwandfreie Lampen installiert sind.)

- Se l'apparecchio è equipaggiato con un dispositivo di sostituzione lampade, **azionare l'interruttore (H) in posizione AUS (disinnesto)** e girare il disco di regolazione (E) sul lato superiore del dispositivo di sostituzione lampade. (Assicurarsi che siano sempre installate due lampade funzionanti.)

- Si el aparato está dotado de cambio automático de la lámpara, **colocar el interruptor (H) en la posición "OFF"** y girar el botón (E) en la parte superior para cambiar la lámpara. (Asegúrese de que hay siempre dos lámparas en buen estado en el aparato.)

2

- To install lamps, turn the switch (H) off. Unplug the machine. Lower the head ① to the folded position. **Caution: Be sure the machine has cooled sufficiently.**

- Pour changer les lampes, mettez l'interrupteur (H) hors circuit. Débranchez l'appareil. Abaissez la tête ① jusqu'à la position de repli. **Attention. Assurez-vous que l'appareil ait suffisamment refroidi.**

- Schalten Sie das Gerät vor dem Einsetzen der Ersatzlampe aus (H) und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Klappen Sie den Spiegel ① herunter. **Achtung: Vergewissern Sie sich vorher, daß das Gerät ausreichend abgekühlt ist.**

- Per l'inserimento delle lampade azionare l'interruttore (H) AUS (disinnesto). Staccare l'apparecchio dalla rete. Abbassare la testa ① in posizione ripiegata. **Attenzione: assicurarsi che l'apparecchio si sia sufficientemente raffreddato.**

- Para instalar las lámparas, colocar el interruptor (H) en la posición "OFF". Desenchufar la máquina de la red. Plegar la máquina, bajando el cabezal ①. **!Precaución! Esperar hasta que se haya enfriado la máquina.**

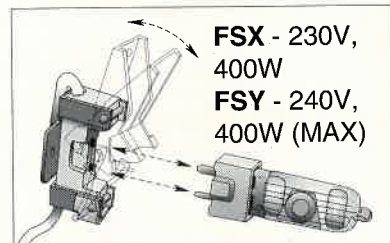
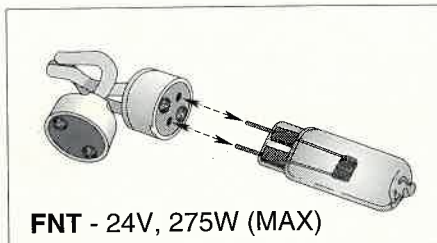
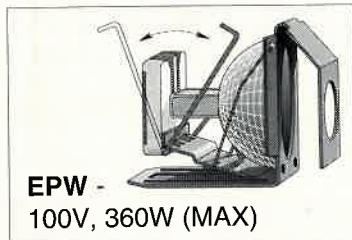
Lamp Replacement (continued)

Remplacement de la Lampe

Lampenwechsel

Sostituzione della Lampada di Proiezione

Sustituir la Lampara



3

- Open the lamp compartment with a coin or flat-bladed screwdriver.
- Ouvrir le compartiment à lampes avec une pièce de monnaie ou un tourne-vis à lame plate.
- Öffnen Sie das Lampengehäuse mit einer Münze oder einem flachen Schraubendreher.
- Aprire il con una moneta o con un giraviti piatto lo scomparto per l'alloggiamento della lampade.
- Abrir el compartimento de las lámparas con una moneda o con un destornillador plano.

4

- Release the lamp with the metal lever (L) (except FNT).
- Desserrez la lampe avec le levier métallique (L) (sauf FNT).
- Lösen Sie die Lampe durch Betätigung des Metallhebels (L). Dies gilt nicht für Modelle mit 24 Volt 250-275 Watt Lampen.
- Allentare la leva metallica (L) (ad eccezione di FNT).
- Desencavar la lámpara, destensando la palanca de metal (L) (con excepción del modelo FNT).

5

- When inserting the new lamp, be certain it is pushed all the way down into the socket.
- Lorsque vous insérez la nouvelle lampe, assurez-vous que vous la poussez bien a fond contre le support.
- Achten Sie beim Einsetzen der neuen Lampe darauf, daß diese vollständig im Sockel sitzt.
- Per l'inserimento della nuova lampada assicurarsi che essa sia completamente innestata nello zoccolo.
- Al colocar la nueva lámpara, asegurarse de que queda introducida completamente dentro del casquillo.

6

- Close the cover and tighten the screw.
- Fermez le couvercle et serrez la vis.
- Schließen Sie die Abdeckung und ziehen Sie die Befestigungsschraube wieder an.
- Chiudere il copercio e stringere la vite di fissaggio.
- Cerrar la cubierta y apretar el tornillo.

Cleaning Nettoyage Reinigen Pulizia Limpieza

1

- Use *only* a camel hair brush to clean the front surface mirror (B).
- Utilisez *exclusivement* une brosse en poil de chameau pour nettoyer le miroir de surface avant (B).
- Die Oberfläche des Umlenkspiegels (B) *solte* nur mit einem feinen Pinsel gereinigt werden.
- Pulire la superficie frontale dello specchio (B) *solo* con un pennello a peli di cammello.
- Utilizar *solamente* un cepillo de pelo de camello para limpiar el espejo frontal (B).

2

- Clean the projection lens (F) and base lens (K) with 3M lens cleaner (78-6969-7086-8) and a soft cloth.
- Nettoyez la lentille de projection (F) et la lentille de base (K) avec de l'agent nettoyant pour lentilles 3M (78-6969-7086-8) et un chiffon doux.
- Die Projektionslinsen (F) und die Arbeitsfläche (Fresnellinse) (K) sollten nur mit dem 3M Linsenreiniger (78-6969-7086-8) und einem weichen, fusselfreien Tuch gereinigt werden.
- Pulire le lenti di proiezione (F) e le lenti dell'apparecchio di base (K) solo con il prodotto di pulizia per lenti 3M (78-6969-7086-8) e con un panno morbido.
- Limpiar las lentes de proyección (F) y las lentes de la base (K) con agente para limpieza de lentes 3M (78-6969-7086-8) y un paño suave.

3M

Visual Systems Division

3M Austin Center, Building A145-5N-01
6801 River Place Blvd.
Austin, TX 78726-9000

Printed in U.S.A.

© 3M 1994 February 78-6970-3925-9

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using your photographic equipment, basic safety precautions should always be followed, including the following:

1. Read and understand all instructions before using. Pay particular attention to areas where this symbol  is shown.
2. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children. Do not leave appliance unattended while in use.
-  3. Care must be taken as burns can occur from touching hot parts. EXAMPLE: Head Louvers and Lamp Access Door.
4. Do not operate appliance with a damaged cord or if the appliance has been dropped or damaged—until it has been examined by a qualified serviceman.
-  5. Position the cord so that it will not be tripped over, pulled, or contact hot surfaces.
6. If an extension cord is necessary, a cord with a current rating at least equal to that of the appliance should be used. Cords rated for less amperage than the appliance may overheat.
7. Always unplug appliance from electrical outlet before cleaning and servicing and when not in use. Never yank cord to pull plug from outlet. Grasp plug and pull to disconnect.
-  8. Let appliance cool completely before putting away or when replacing lamp. Loop power cord loosely around appliance when storing.
9. To reduce the risk of electric shock, do not immerse this appliance in water or other liquids.
10. To reduce the risk of electric shock, do not disassemble this appliance, but take it to a qualified technician when service or repair work is required. Incorrect reassembly can cause electric shock when the appliance is used subsequently.
11. The use of an accessory attachment not recommended by the manufacturer may cause a risk of fire, electric shock, or injury to persons.
12. Connect this appliance to a grounded outlet.
13. Disconnect this unit from its source of supply before replacing the projection lamp.
-  14. Operate the appliance at a safe distance from the wall and avoid placing it near any windows to prevent curtains or any other loose items from coming in contact or covering the head grille.
-  15. Remove cover completely before connecting to mains. Damage to case, cover, or machine components may result if cover is in place with power applied.
-  16. Slots and openings in the projection head are provided for ventilation and to ensure reliable operations. These openings must not be blocked or covered.
17. This unit is connected by a special electric cable that, if it is damaged, has to be replaced by the same type of cable. This cable can be ordered from your local 3M Visual Systems Division Dealer and has to be installed by a professional.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

The information contained in this manual will help you operate and maintain your Overhead Projector.

Avertissement

Lors de l'utilisation de votre rétroprojecteur, observez les recommandations suivantes:

1. Lire et comprendre toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil. Faire attention particulièrement aux endroits où ce symbol  apparaît.
2. Ne pas laisser l'appareil sans surveillance, surtout s'il est utilisé par des enfants ou en présence d'enfants.
-  3. Ne pas toucher les parties chaudes de l'appareil sous risques de brûlures. EXEMPLE: aération de tête et porte d'accès de la lampe.
4. Ne pas utiliser l'appareil si le cordon d'alimentation est endommagé — ou si l'appareil est tombé ou a été endommagé, sans l'avoir fait contrôler par un technicien qualifié.
-  5. Ne pas laisser le cordon d'alimentation dans le passage, ni au contact de surfaces chaudes.
6. Si une rallonge est nécessaire, utilisez un cordon d'une intensité au moins égale à celle de l'appareil pour éviter tout risque de surchauffe.
7. Débranchez toujours l'appareil pour le nettoyer, et lorsque celui-ci n'est pas utilisé. Tirez sur la prise et non sur le cordon pour le débrancher.
-  8. Laisser l'appareil se refroidir complètement avant de le ranger ou de remplacer la lampe.
9. Evitez d'utiliser l'appareil dans un endroit très humide pour réduire les risques de choc électrique.
10. En cas de pannes, ne pas démonter l'appareil, mais le confier au service après-vente compétent. Un remontage incorrect peut être la cause de dommages électriques.
11. Ne pas utiliser d'accessoires non recommandés par le constructeur pour éviter tout risque de dommages.
12. Branchez l'appareil sur une prise de courant équipée d'une prise de terre.
13. Débranchez l'appareil avant de remplacer la lampe de projection.
-  14. Operer l'appareil à une bonne distance du mur et éviter de le placer à côté des fenêtres pour éviter que les rideaux et les articles flottants de venir en contact avec l'appareil ou de couvrir la grille de tête.
-  15. Enlever complètement le capot avant de brancher l'appareil au secteur. La valisette, le capot ou les pièces de l'appareil pourraient être endommagés si le capot resté en place avec l'appareil branché.
-  16. Les fentes et ouvertures dans la tête de projection servent à ventiler et à assurer un bon fonctionnement de l'appareil. On ne doit pas bloquer ou couvrir ces ouvertures.
17. Cet appareil est branché au secteur avec une corde électrique spéciale, si cette dernière est endommagée, elle doit être remplacée par une corde de même type. Cette corde peut être achetée chez le distributeur 3M de votre endroit et doit être installée par un technicien.

Conserver ce manuel d'utilisation

Les informations contenues dans ce manuel vous guideront pour utiliser correctement votre rétroprojecteur et en assurer l'entretien.

Wichtige Sicherheits- hinweise

Bei Benutzung Ihres Projektionsgeräts sollten grundlegende Sicherheits-Vorkehrungen beachtet werden, insbesondere folgende Punkte:

1. Bitte vor Gebrauch die Vorschriften Lesen und verstehen. Besonders auf die Stellen aufpassen, wo dieses Zeichen zu sehen ist. 
2. Besondere Aufmerksamkeit ist geboten, wenn das Gerät von oder in der Nähe von Kindern benutzt wird. Das Gerät sollte nicht ohne Aufsicht in Betrieb bleiben.
-  3. Die Berührung heisser Teile ist zu vermeiden (Verbrennungen). BEISPIEL: Jalousie und Lampendeckel.
4. Das Gerät darf nicht betrieben werden, wenn das Netzkabel defect ist, bzw. das Gerät selbst beschädigt worden ist. In diesen Fällen steht Ihnen der 3M-Kundendienst zur Verfügung.
-  5. Das Netzkabel ist so zu verlegen, daß niemand darüber stolpern kann daß nicht daran gezogen werden kann, und daß es nicht mit anderen heißen Teilen in Kontakt kommen kann.
6. Bei Verwendung eines Verlängerungskabels ist auf die richtige Nennstromstärke zu achten, da sonst Überhitzungsgefahr durch Überlastung eintreten könnte.
7. Vor Reinigung und Reparatur des Gerätes ist der Netzstecker herauszuziehen. Dies gilt auch für Nichtbenutzung des Gerätes. Der Stecker darf nicht am Kabel aus der Steckdose herausgezogen werden.
-  8. Lassen Sie das Gerät völlig abkühlen, bevor Sie es wegstellen, oder die Lampe austauschen.
9. Um der Gefahr eines elektrischen Schlages vorzubeugen, darf das Gerät nie ins Wasser oder andere Flüssigkeiten eingetaucht werden.
10. Um der Gefahr eines elektrischen Schlages vorzubeugen, sollte das Gerät nur durch qualifizierte Fachkräfte gewartet werden. Hierzu steht Ihnen der 3M-Kundendienst zur Verfügung. Bei unsachgemäßer Reparatur ist ein elektrischer Schlag nicht ausgeschlossen.
11. Der Gebrauch von Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen wird, kann ein erhöhtes Risiko von Feuer, elektrischen Schlag oder Verletzungen von Personen zur Folge haben.
12. Das Gerät ist nur an eine Schutzkontakt-Steckdose (Dreipolig) anzuschliessen.
13. Vor dem Auswechseln der Projektionslampe ist der Netzstecker immer herauszuziehen.
-  14. Bei Benutzung des Gerätes ist auf einen sicheren Abstand zur Wand zu achten. Das Aufstellen in Fensternähe ist zu vermeiden, um Vorhänge und andere freihängende Objekte vom Kontakt mit dem Kopfgrill fernzuhalten.
-  15. Die Hülle muss vollständig entfernt werden, bevor der Apparat angeschlossen wird. Wenn der Strom eingeschaltet wird, ohne die Hülle abzunehmen, kann Schaden an Gehäuse, Hülle, oder Teilen des Apparates entstehen.
-  16. Der Projektionskopf wurde für die Belüftung geschlitzt, um den verlässlichen Betrieb zu sichern. Diese Öffnungen dürfen nicht abgeschirmt oder gedeckt werden.
17. Das Gerät ist mit einer speziellen, elektrischen Zuleitung versehen. Diese soll, falls beschädigt, mit der gleichen Qualität ersetzt werden. Die Leitung kann bei dem lokalen 3M Händler bestellt werden und soll durch einen Fachmann angeschlossen werden.

Bescheinigung des Herstellers/Importeurs

Hiermit wird bescheinigt, daß der Tageslicht Projector 2770 AHAS. AHBS in Übereinstimmung mit den Bestimmungen der EG-Richtlinie 82/499 EG bzw. VDE 0875 und Amtsblattverfügung 1046 bzw. VDE 0871, Klasse B, funk-entstört ist.

Der Deutschen Bundespost wurde das Inverkehrbringen dieses Gerätes angezeigt und die Berechtigung zur Überprüfung der Serie auf Einhaltung der Bestimmungen eingeräumt.

Diese Anleitung sollte aufbewahrt werden

Die Informationen dieser Broschüre werden Ihnen bei der Benutzung und Handhabung Ihres Tageslichtprojektors nützlich sein.

Instrucciones De Manejo

Al utilizar el retroproyector, han de seguirse siempre las siguientes instrucciones básicas:

1. Lea y entienda todas las instrucciones antes de usar. Preste especial atención a las áreas donde se encuentra el símbolo .
2. Vigile de cerca si el retroproyector es usado por niños o cerca de ellos.
3. Hay que tener cuidado cuando se encuentre abierta la puerta de acceso a la lámpara, ya que si se toca en una zona caliente, se pueden producir quemaduras. EJEMPLO: La Rejilla Principal y la Puerta de Acceso a la Lámpara.
4. No hacer funcionar el retroproyector si tiene el cable defectuoso o si el retroproyector se ha caído o dañado. Es necesario que antes lo examine un técnico de 3M.
5. No dejar que cuelgue el cable sobre el borde de la mesa, ya que se podría dañar. No tocar las superficies calientes.
6. Si es necesario un cable más largo, puede utilizarse un alargador. Si se utilizan cables con menos amperios que el proyector, éste puede calentarse en exceso. Hay que tener cuidado de que el cable no se deforme ni se tire de él.
7. Desenchufar el retroproyector cuando no se use. No tire del cable para desenchufarlo de la pared. Desconéctelo tirando del enchufe.
8. Deje que la máquina se enfríe completamente antes de guardarse o de re-emplazar la lámpara.
9. Para evitar sacudidas eléctricas, no instale el retroproyector en zonas mojadas.
10. Para evitar el riesgo de sacudidas eléctricas, no desmonte el retroproyector. Llame a un técnico de 3M siempre que sea necesaria cualquier reparación, ya que el montaje incorrecto puede originar sacudidas eléctricas al utilizar la máquina.
11. No toque ni cubra la rejilla de ventilación cuando se esté usando el retroproyector.
12. El uso de cualquier accesorio no recomendado por el fabricante puede originar cortocircuitos y provocar incendios o heridas a personas.
13. Conecte el retroproyector a un enchufe que disponga de toma de tierra.
14. Desenchúfelo antes de cambiar una lámpara.
15. Opere la máquina a una distancia segura, lejos de la pared y no la coloque cerca de ventanas para evitar que las cortinas u otros objetos sueltos cubran o entren en contacto con la parrilla.
15. Quite la tapa por completo, antes de conectar a la línea principal. Daño al maletín, a la tapa, o a componentes de la máquina puede ocurrir, si la tapa se deja en su lugar con la corriente conectada.
16. Las ranuras y las aberturas provistas en el cabezal de proyección sirven para proveer de ventilación y para asegurar una operación confiable. Ellas no deberán ser bloqueadas o tapadas.
17. Esta unidad está conectada mediante un cable especial que, si se daña, tiene que ser reemplazado con el mismo tipo de cable. Este cable puede ser ordenado (pedido) a su representante de venta local de 3M, y tiene que ser instalado por un técnico profesional.

Siga estas instrucciones

La información que aparece en este manual le ayudará a manejar y mantener el retroproyector de transparencias en perfecto estado.



Visual Systems Division

3M Austin Center
Building A145-5N-01
6801 Riverplace Blvd.
Austin, TX 78726-9000

Precauzioni Importanti

Quando si usa questa attrezzatura elettrica si devono rispettare delle precauzioni di base:

1. Leggere attentamente tutte le istruzioni prima dell'uso. Prestare particolare attenzione alle sezioni dove c'è questo simbolo .
2. Controllare attentamente qualora venga usata da bambini. Non lasciare l'attrezzatura in funzione senza alcuno presente.
3. Fare attenzione alle parti che, durante l'uso, diventano molto calde. ESEMPIO: La feritoie principale e lo sportello di accesso alla lampada.
4. Non utilizzare l'apparecchiatura con un cavo elettrico usurato, oppure se la stessa è stata danneggiata (es. a seguito di caduta). Farla prima controllare da personale qualificato.
5. Controllare che il cavo elettrico non sia torto, tirato o vicino a parti calde.
6. Se occorre una prolunga, controllare che sia adeguata all'ampaggio della macchina. Se sottodimensionata potrebbe surriscaldarsi e bruciare.
7. Disconnettere sempre l'attrezzatura dalla rete prima di pulirla o controllarla e quando non si usa. Non tirare il cordone per disconnetterla impugnare piuttosto la presa ed estrarla delicatamente.
8. Lasciar raffreddare completamente l'apparecchiatura prima di immagazzinarla oppure prima di sostituire la lampada.
9. Per evitare rischi di scosse elettriche, non lavare l'attrezzatura con acqua o altri liquidi.
10. Sempre per evitare rischi di scosse elettriche non smontare l'attrezzatura, ma portarla da personale tecnico qualificato quando non funziona. Infatti un montaggio scorretto può causare cortocircuiti elettrici.
11. L'uso di accessori non indicati dal produttore, può provocare rischi di vario genere (corto circuiti, fuoco) con danni alle persone.
12. Controllare che la spina abbia presa di terra.
13. Disconnettere l'attrezzatura dalla rete elettrica prima di sostituire la lampada di proiezione.
14. Operare l'apparecchiatura ad una distanza di sicurezza dal muro ed evitare di metterla vicino alle finestre onde evitare che le tende o altri oggetti liberi vengano in contatto oppure ricoprono la griglia principale.
15. Rimuovere completamente il coperchio prima di innestare l'alimentazione principale. Danni possono accadere alla scatola o al coperchio se il coperchio non è rimosso quando si innesta l'alimentazione principale.
16. Le fessure e le aperture nella testina di proiezione servono all'aerazione ed ad assicurarne il perfetto funzionamento. Non coprire o bloccare queste aperture.
17. Questo apparecchio è collegato con un cavo elettrico speciale che, se danneggiato, deve essere sostituito con un cavo dello stesso tipo. Il cavo può essere ordinato dal rivenditore 3M della vostra zona e deve essere installato da un tecnico.

Conservare queste istruzioni

Le informazioni contenute in questo manuale d'uso Vi aiuteranno a operare ed a mantenere il Vostro visualizzatore in buone condizioni.